

E33 - Now I'm Strong Enough to Reach You!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 33

SIGN Episode 33

SIGN Now I'm Strong
Enough to Reach You!

SIGN Now I'm Strong
Enough to Reach You!

[01:35] Light

"Now I'm Strong Enough to Reach You!"

[01:39] Students

You can do it!

[01:39] Light

I've gotten stronger.

To defeat you. To know you.

[01:44] Light

So tell me, Haruma...

[01:46] Light

What kind of Shadowverse have you played
so far, and how will you play in the future?

[01:54] Haruma

Don't get all cocky just because
you did a pathetic 2 damage!

[02:00] Haruma

I'll bite down and
crush that naïvety of yours!

[02:09] Light

Wh-What now?

[02:10] Haruma

Spell Card: Pact with the Nethergod!
Played with Enhance!

[02:15] Haruma

It destroys an enemy follower
and summons a Pluto!

[02:24] Haruma

And then...

[02:26] Haruma

The attack and defense scores of the destroyed follower are added to Pluto's stats.

[02:34] Haruma

Victory is the way of Shadowverse.

[02:37] Haruma

If you're not serious about winning,
then just disappear into the nether.

[02:41] Haruma

You! All of you! You don't
understand Shadowverse *at all!*

[02:46] Light

I was scared.

[02:49] Light

When you screamed like that
in our last battle, I got scared.

[02:55] Light

But not now. I'm not scared of you.

[02:59] Light

That's why I can fight you.

[03:00] Light

That's the reason I can face you!

[03:04] Light

I play Fastblade Dragonewt.

[03:07] Light

Its effect activates.

[03:10] Light

If I have an evolution point and at least
one Draconic Weapon in play, it evolves!

[03:18] Light

I attack Pluto!

[03:21] Haruma

Hit him back, Pluto!

[03:26] Light

That's Fastblade Dragonewt's
on-attack effect.

[03:29] Light

If it attacks a follower,

[03:30] Light

it does damage equal to that follower's
attack before combat damage is dealt.

[03:35] Light

Next, I play Maelstrom Dragon
and Hammer Dragonewt!

[03:41] Light

Draconic Weapon's effect activates.

[03:45] Light

When an unarmed
Dragon follower enters play,

[03:48] Light

the follower is armed and gains
a new effect, plus 1 defense!

[03:52] Light

Then, Hammer Dragonewt's effect activates.

[03:56] Light

If I have at least 7 PP and I'm in Overflow,

[03:59] Light

it adds a Draconic Smash
to my hand for 0 cost!

[04:03] Light

Armed Maelstrom Dragon has Storm.

[04:06] Light

It attacks your leader!

[04:07] Light

Its on-attack effect gives it 1 attack
until the end of that turn!

[04:23] MC

Amazing work by Light!

[04:25] MC

But we don't know which way
this battle will go yet!

[04:29] Students

H-He might actually win!

[04:30] Girls

Wow! That might have
been the decisive moment!

[04:31] Boy

It'll still be tough, but he could do this!

[04:34] Girls

You're right!

[04:35] Maya

Huh? You've gotta be kidding me!

[04:37] Erina

No way!

[04:40] Haruma

What a bunch of idiots.

[04:43] Haruma

I...

[04:44] Haruma

I...

[04:45] Haruma

I can't lose to anybody but *him!*

[04:50] Haruma

There's no way I'm gonna lose to this dork!

[04:56] Haruma

I'll fill your eyes with fear!

[04:59] Haruma

Spell Card: Great Scythe of Terror!

[05:05] Haruma

It destroys an enemy follower!

[05:12] Haruma

And then...

[05:14] Haruma

At the start of the next turn,

[05:16] Haruma

it randomly brings back a
follower with Necromancy

[05:20] Haruma

that's been destroyed during this battle,
and gives it a new effect!

[05:24] Haruma

Next, I play this.

[05:28] MC

Haruma just played Rabbit Necromancer!

[05:31] MC

Its Last Words can do 2 damage!

[05:35] Haruma

Next turn.

[05:36] Haruma

On my next turn, you're going down.

[05:40] Haruma

The follower with Necromancy that re-enters
play thanks to Great Scythe of Terror...

[05:45] Haruma

You don't need me to
tell you who it is, do you?

[05:49] Light

Deathscythe Hound...

[05:52] Light

So this was all part of your plan?

[05:54] Haruma

Chance and inevitability.
I can control both.

[05:59] Haruma

So there's no way for you to win.

[06:03] Light

We won't know until we try!

[06:07] Light

I play a Draconic Smash with 2 cost!

[06:12] Light

It does 3 damage to an enemy follower...

[06:18] Light

and creates a Draconic Weapon!

[06:20] Light

Rabbit Necromancer's Last Words!

[06:23] Light

It does 2 damage to the enemy leader!

[06:28] Light

I'm not done!

[06:29] Haruma

Yeah, keep on coming!

Keep walking straight to your doom!

[06:33] Light

The dragon's blade guides me to heaven!

[06:39] Light

How! Laevateinn Dragon!

[06:45] Haruma

Your best card?

[06:47] Haruma

But one follower can't save you.

It'll be just like last time.

[06:52] Light

No, it won't!

[06:53] Light

I'm strong enough to fly

to heaven with him now!

[06:57] Light

Evolve, Laevateinn Dragon!

[07:13] Light

I'm counting on you.

[07:17] Light

When Laevateinn Dragon evolves

and there's a Draconic Weapon in play,

[07:20] Light

it destroys the Draconic Weapon and allows me

to pick one of three post-evolution forms.

[07:26] Light

The Dragon's power is

a pair of raging fangs!

[07:31] Light

Laevateinn Dragon, Attack Form!

[07:34] Haruma

What?

[07:35] Light

Attack Form's effect activates!

[07:38] Light

As long as this follower is in play,

[07:40] Light

all armed followers get an
additional 1 attack and 2 defense!

[07:45] Light

These two followers attack your leader!

[08:01] Maya

That's not good, right?

[08:03] Erina

Haruma will be fine.

[08:05] Ren

We can win! We can win!

[08:07] Ren

Light can win this!

[08:09] Itsuki

Yeah, it's going great.

[08:11] Tsubasa

But he can't let his guard down yet.

[08:14] Subaru

Yeah, you're right.

[08:16] Gentleman

Great Scythe of Terror's effect will bring
a Deathscythe Hound into play next turn.

[08:22] Gentleman

And when that happens...

[08:25] Subaru

When Deathscythe Hound evolves,

[08:27] Subaru

it can use Necromancy 10 to do 6 damage
to all enemy followers and their leader.

[08:32] Subaru

Haruma's still only got seven cards in his
graveyard, but he'll be looking to up that.

[08:36] Gentleman

Light Tenryu's followers won't last, I'm sure.

[08:41] Subaru

Well, if we get expelled, we can all
transfer to another school together.

[08:46] Tsubasa

Listen, you...

[08:47] Subaru

And he looks like he's still in the game,
so there's no need to worry.

[08:53] Tsubasa

Trying to make me feel better?

[08:55] Tsubasa

Don't. You're my junior.

[08:57] Subaru

Sorry.

[08:59] Subaru

Give 'em hell, Light!

[09:01] Subaru

Like only you can!

[09:02] Ren

You can do it! You can do it!

[09:03] Itsuki

Give it your all!

[09:05] Gentleman

Don't disappoint me!

[09:07] Tsubasa

Yeah. I know you can win!

[09:10] Light

I end my turn.

[09:14] Light

Come at me, Haruma. I'm just getting started with my full strength—

[09:17] Haruma

Shaddup!

[09:19] Haruma

Shaddup already!

[09:20] Haruma

Cram it with that "full strength" drive!

[09:24] Haruma

I just want to throw up when I look at you!

[09:27] Haruma

Understanding? Facing each other?

Full strength? All of that baloney...

[09:32] Haruma

It all sounds so *good!* And that's why everyone gets tricked by it!

[09:37] Haruma

But it's *wrong!*

[09:39] Haruma

Shadowverse isn't about platitudes!

[09:41] Haruma

That's why you're second-rate! Third-rate, even!

[09:44] Haruma

Victory! Strength! Any other words are lies!

[09:51] Haruma

Great Scythe of Terror's effect activates!

[09:55] Haruma

It adds a follower with Necromancy that's been destroyed during this battle into play,

[10:00] Haruma

and gives it a new effect!

[10:08] Haruma

Rip and tear your way out from
the depths of the netherworld.

[10:12] Haruma

Deathscythe Hound!

[10:17] Haruma

I play Spartoi Sergeant!

[10:20] Haruma

Its effect increases my graveyard by one!

[10:23] Haruma

And next, Soul Conversion!

[10:26] Haruma

I destroy one of my followers
and draw two cards!

[10:33] Light

Here it comes.

[10:36] Haruma

I'll give you what you want!

[10:39] Haruma

Evolve, Deathscythe Hound!

[10:42] Haruma

And attack!

[10:45] Haruma

Deathscythe Hound's
on-attack effect triggers!

[10:49] Haruma

Necromancy 10!

[10:51] Haruma

It does 6 damage to the
enemy leader and all enemy followers!

[10:56] Haruma

Rip them apart!

[11:06] Haruma

And I'm not done yet!

[11:09] Haruma

Now I end my turn!

[11:12] Haruma

And then, Deathscythe Hound's
new effect activates,

[11:16] Haruma

giving it Ambush at the end of the turn.

[11:37] Sign

Light Tenryu & Draconir, Knuckle Dragon

[11:37] Sign

Light Tenryu & Draconir, Knuckle Dragon

[11:37] Sign

Light Tenryu & Draconir, Knuckle Dragon

[11:37] Sign

Class: Dragoncraft

[11:37] Sign

Class: Dragoncraft

[11:37] Sign

Birthday: 12/20

[11:37] Sign

Birthday: 12/20

[11:37] Sign

Likes: The Members of Seventh Flame

[11:37] Sign

Likes: The Members of Seventh Flame

[11:42] Sign

Pluto

[11:49] Haruma

Yeah.

[11:51] Haruma

That's what happens.

[11:53] Haruma

In the face of overwhelming power,
there's nothing left to do but despair!

[11:58] Haruma

That's right!

[11:59] Haruma

Well?

[12:00] Haruma

Tell me how you feel.

[12:02] Haruma

Spit out all that despair
that's in your mouth!

[12:07] Seventh Flame

Light!

[12:09] Light

Haruma...

[12:10] Haruma

Huh? What is it?

[12:12] Haruma

"Sorry"? "Please forgive me"?

[12:16] Light

I...

[12:17] Light

I haven't lost yet!

[12:20] Light

Shadowverse is a game of chance and
the inevitable. That's what you said.

[12:25] Light

If chance had favored you,
I wouldn't be standing here.

[12:30] Light

But I still have 1 defense.

[12:33] Light

Which means, right now, the one who
controls both chance and inevitability is me!

[12:38] Haruma

Don't be stupid.

[12:41] Haruma

Can't you see what's happening?

[12:44] Haruma

You can't win!

[12:47] Light

There's a chance!

[12:48] Light

I still have the card I need in my deck!

[12:52] Haruma

Why?

[12:53] Haruma

You're supposed to be despairing!

[12:55] Haruma

How can you still spout that garbage?

[12:58] Haruma

Fall to the ground! Show your frustration!

[13:01] Haruma

Tell me you can't fight anymore!

That's what everyone does!

[13:04] Light

Well, I'm told I'm weird.

[13:07] Light

And I can't let it end here
if I'm going to understand you.

[13:12] Light

My turn! Draw!

[13:16] Light

You came when I needed you.

[13:17] Light

I play the spell card Armor Purge!

[13:21] Light

It adds a follower with the same name

[13:23] Light

as the highest-cost armed follower of mine
destroyed in this game to my hand,

[13:29] Light

and creates a Draconic Weapon!

[13:31] Light

It also recovers 1 EP!

[13:34] Haruma

Don't tell me you...

[13:36] Light

Yup, that's right!

[13:38] Light

Chance and the inevitable!

[13:41] Light

I'll show you!

[13:42] Light

This is the follower I added to my hand!

[13:49] Light

Laevateinn Dragon!

[13:52] Haruma

But what difference does it make?

[13:54] Haruma

Even its Attack Form can't save you!

[13:59] Light

Maybe its Attack Form can't...

[14:03] Light

But Laevateinn Dragon has other powers!

[14:09] Light

Laevateinn Dragon, evolve!

[14:22] Light

Its on-evolve effect destroys a
Draconic Weapon, and I make my choice!

[15:09] Light

A Dragon's power is the scales it is clad in!

[15:12] Light

Laevateinn Dragon, Defense Form!

[15:15] Haruma

Wh-What?

[15:17] Haruma

What the hell is *that?!*

[15:19] Light

Laevateinn Dragon, Defense Form
attacks Rabbit Necromancer!

[15:25] Haruma

Attack back, Rabbit Necromancer!

[15:33] Light

Defense Form's first effect reduces
damage taken from the opponent by 3!

[15:38] Haruma

Damn it! Rabbit Necromancer's Last Words!

[15:43] Haruma

It does 2 damage to the enemy leader!

[15:48] Light

Defense Form has another effect.

[15:50] Light

As long as this follower is in play,
it reduces damage to my leader by 3!

[15:55] Light

I end my turn, and Defense Form's
second effect activates!

[16:01] Light

At the end of my turn, it restores 3 defense
to my leader and all of my followers!

[16:08] Haruma

You're joking, right? This ain't happening.

[16:12] Haruma

How...

[16:14] Haruma

How can you still have
that look in your eye?

[16:18] Erina

Haruma...

[16:20] Haruma

Why?

[16:23] Haruma

Why?!

[16:31] MC

Haruma plays an amulet card,
Wraith's Banquet!

[16:35] MC

It temporarily boosts his graveyard by 13!

[16:39] Haruma

I showed you how much stronger I was.

[16:41] Haruma

I crushed you.

[16:44] Haruma

So...

[16:46] Haruma

So...

[16:48] Haruma

You can't stand up!

[16:51] Haruma

You can't rise!

[16:54] Haruma

You're supposed to
taste reality and give up!

[16:58] Haruma

Like I did!

[17:07] Light

Defense Form reduces 6 damage to 3!

[17:12] Light

And now, hit back!

[17:29] Haruma

This is impossible.

[17:31] Haruma

I had you.

[17:33] Haruma

I made you despair!

[17:37] Light

Like someone did to you?

[17:39] Haruma

That's right!

[17:40] Haruma

I lost!

[17:42] Haruma

I challenged him again and again,
and I lost every time!

[17:46] Haruma

I overcame my limits
but all he did was laugh.

[17:51] Haruma

Mikado Shirogane just laughed!

[17:56] Haruma

No matter how much you love something,
no matter how hard you work,

[18:00] Haruma

there are some things you can't overcome!

[18:03] Haruma

I realized that was part of
Shadowverse's reality, too!

[18:07] Haruma

Haruma!

[18:08] Light

He's gonna crush everyone someday!

[18:11] Light

So I'll crush them all first!

[18:14] Light

I'll teach them about reality first!

[18:16] Light

That's... That's...

[18:18] Light

That's your Shadowverse, isn't it?

[18:20] Haruma

Shut up! Shut up, damn it!

[18:24] Haruma

It's one thing if you're stronger than me...
It's one thing if you're gonna crush me...

[18:28] Haruma

But don't look at me with those eyes!

[18:32] Light

I told you.

[18:33] Light

I'm not here to destroy you.

[18:38] Light

I'm here to... understand you!

[18:50] Light

I play Roc and arm it!

[18:54] Light

Armed Roc gets an
additional 1 defense and Rush!

[18:58] Light

Armed Roc attacks Wight King!

[19:02] Light

And its on-attack effect does
2 damage to the enemy leader!

[19:06] Haruma

M-My ward!

[19:09] Light

I wasn't able to reach you before.

[19:12] Light

I couldn't touch your heart.

[19:15] Light

But now, I'm strong enough to reach you!

[19:27] Haruma

B-Boosted by Dragontamer?

[19:30] Haruma

Now his attack becomes...

[19:35] Light

Haruma, you were strong.

[19:37] Light

But today, I...

[19:40] Light

No, we...

[19:42] Light

Seventh Flame won!

[19:45] Light

Go!

[19:47] Light

Laevateinn Dragon, Defense Form!

[19:51] Haruma

This can't... This can't be happening!

[20:08] Haruma

Shadowverse
Club Tournament

[20:08] Haruma

Shadowverse
Club Tournament

[20:09] MC

It's over!

[20:12] MC

Seventh Flame overcame an
intense offensive to win the day!

[20:17] MC

Light Tenryu has won!

[20:25] Subaru

We did it!

[20:25] Itsuki

You did it! You did it, Light!

[20:28] Ren

Wow, Light!

[20:30] Tsubasa

You really beat Haruma, huh?

[20:32] Gentleman

Well, it went just like I expected.

[20:34] Shion

Right?

[20:37] Haruma

Damn it. It hurts. I can't stand up.

[20:41] Haruma

It hurts so much.

[20:44] Light

Maybe not on your own.

[20:46] Light

But Shadowverse isn't a one-player game.

[20:49] Light

I feel like I understand you a little now.

[20:52] Light

You just picked a slightly
wrong way of doing things.

[20:56] Light

You're a kind person.

[20:59] Haruma

Cut that nonsense out!

[21:01] Haruma

"Kind"? Me?

[21:03] Haruma

Shut your damn mouth!

[21:05] Light

You wanted to crush us before Mikado could.

[21:08] Light

You said it was better that way,

and I can understand that.

[21:12] Light

But if you'd talked with
everyone a bit more,

[21:15] Light

it would've gone better.

[21:19] Haruma

You...

[21:20] Haruma

You...

[21:22] Light

It was a good battle.

[21:23] Light

Let's have another sometime, Haruma.

[21:26] Haruma

Damn it.

[21:28] Haruma

You're crazy. Seriously.

[21:47] Tsubasa

That was nice. Really.

[21:48] Ren

A transforming dragon!

[21:50] Ren

So cool!

[21:52] Subaru

Amazing, Light! You beat Haruma!

[21:55] Gentleman

Well, I knew you would from the start.

[21:58] Itsuki

Now Seventh Flame can really get going!

[22:02] Light

Thank you. It's thanks to all of you.

[22:05] MC

What an amazing battle!

[22:08] MC

This tournament will go down
in Shadowverse history!

[22:11] MC

The winner of all six battles in the
Shadowverse Club Tournament is...

[22:16] MC

Seventh Flame!

[22:20] Mikado

Hey, Seventh Flame...

[22:24] Mikado

I had more fun than I thought I would.

[22:27] Mikado

Now you're the strongest
Shadowverse Club in the school.

[22:30] Mikado

I'll admit that.

[22:32] Mikado

As promised, I won't expel you.

[22:35] Mikado

And along with a fragment of fate,
you can have this amazing prize.

[22:37] Mikado

Awesome!

[22:37] Mikado

Awesome!

[22:37] Mikado

Big!

[22:37] Mikado

Big!

[22:37] Mikado

Special Private Resort!

[22:43] Mikado

Okay, Seventh Flame.

[22:45] Mikado

Enjoy your victory for a while.

[22:48] MC

That was Mikado Shirogane, your chairman!

[22:52] MC

Now let's have a big cheer and
a round of applause for Seventh Flame!

[23:08] Mikado

I see.

[23:18] Mikado

I think it's time I played
with you personally.

[23:23] Light

Shadowverse Card Showcase!

[23:24] Mikado

Shadowverse
Card Showcase

[23:25] Light

Today's card is
Laevateinn Dragon, Attack Form!

[23:26] Sign

Laevateinn Dragon, Attack Form!

[23:27] Sign

Today's Card is?

[23:27] Sign

Dragoncraft

[23:28] Draconir

If you meet its conditions,
it can attack twice!

[23:32] Light

It can also give Rush to other followers!

[23:34] Draconir

Looks like it's got other forms besides
Attack Form! I can't wait to see what they are!

[23:38] MC

The Shadowverse Club Tournament
ends after many amazing battles!

SIGN Preview

[23:43] MC

What an amazing...

[23:45] MC

Uh, Ren Kazamatsuri, what are you doing?

[23:47] Ren

Blowing up my inflatable ring!

SIGN Next time: "It's a Resort, Everybody!"

SIGN Episode 34

SIGN Episode 34

SIGN It's a Resort, Everybody!

SIGN It's a Resort, Everybody!

SIGN Battle! Shadowverse!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:33:25 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:33:26 UTC by whimsee